



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO - SÜDTIROL

PROCESSO VERBALE

della seduta n. 3 DEL 27 FEBBRAIO 2014

PRESIDENZA DEL PRESIDENTE DIEGO MOLTRER
E VICE PRESIDENTE MARTHA STOCKER

SEGRETARI QUESTORI I CONSIGLIERI DE GODENZ, SCHULER E VIOLA

LEGISLATURA XV[^]

ARGOMENTI TRATTATI

ELEZIONE del/della Presidente della Regione
(eletto il consigliere Ugo Rossi);

DETERMINAZIONE del numero degli Assessori regionali
(approvata la proposta di delibera n. 2);

ELEZIONE degli/delle Assessori/Assessore regionali ed eventuali provvedimenti conseguenti

(Risultano eletti per il gruppo linguistico italiano la consigliera Violetta Plotegher, che automaticamente risulta anche eletta vice Presidente della Regione per il gruppo linguistico italiano, per il gruppo linguistico tedesco i consiglieri Arno Kompatscher e Josef Nogglar e per il gruppo linguistico ladino il consigliere Giuseppe Detomas.

Il neo-assessore Detomas opta per l'ufficio di assessore e rassegna le dimissioni da vice Presidente del Consiglio regionale per il gruppo ladino.

Il consigliere Mussner viene eletto vice Presidente del Consiglio regionale per il gruppo linguistico ladino);

ELEZIONE dei/delle due vice Presidenti della Regione
(Per il gruppo linguistico tedesco risulta eletto l'assessore Arno Kompatscher);

PROPOSTA DI DELIBERA N. 1: Ratifica della deliberazione della Giunta regionale n. 38 del 5 febbraio 2014, di impugnazione dinanzi alla Corte Costituzionale dell'articolo 1, commi 55, 388, 427, 429, 487, 499, 500 e 508, della legge 27 dicembre 2013, n. 147 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge di stabilità 2014)" (presentata su richiesta della Giunta regionale)
(approvata);

NOMINA delle Commissioni legislative
*(approvata la proposta di delibera n. 3.
Nominati i componenti);*

DESIGNAZIONE di due membri dell'organo regionale di riesame dei bilanci e rendiconti, ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 28 marzo 1975, n. 470
(eletti i signori Joachim Buratti e Carlo Delladio);

DESIGNAZIONE dei rappresentanti del Consiglio regionale, quali membri delle Commissioni paritetiche (Commissione dei dodici e dei sei) per le norme di attuazione dello Statuto speciale
(eletti il senatore Franco Panizza e il consigliere Dieter Steger);

DESIGNAZIONE di due Consiglieri/e regionali, uno/una dei/delle quali appartenente alla minoranza, per il Comitato consultivo previsto dall'articolo 4 della legge regionale 30 maggio 1993, n. 11 "Interventi a favore di popolazioni di Stati extracomunitari colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di

particolari difficoltà economiche e sociali”, come modificata dalla legge regionale 29 novembre 1996, n. 5 e dalla legge regionale 16 febbraio 2007, n. 1 “Sostegno delle iniziative umanitarie in Paesi colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali”
(eletti i consiglieri Lorenzo Baratter e Eva Klotz).

Il giorno 27 febbraio 2014, alle ore 10.06, il Consiglio regionale del Trentino-Alto Adige si riunisce nella sede di Trento, Piazza Dante 16, per esaminare gli argomenti posti all'ordine del giorno, prot. n. 361/Cons.reg.

Presiede il Presidente Moltrer, assistito dai segretari questori De Godenz, Schuler e Viola.

Il Presidente comunica che hanno giustificato la loro assenza i consiglieri Olivi (pomeriggio), Stirner Brantsch e Stocker Sigmar.

Il segretario questore Viola dà lettura del processo verbale della seduta n. 2 del 5 febbraio 2014, che si considera approvato ai sensi del secondo comma dell'articolo 41 del Regolamento.

Il Presidente comunica:

Il Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa di Trento, a norma dell'articolo 23, comma IV, della legge 11 marzo 1953, n. 87, ha comunicato al Presidente del Consiglio regionale l'ordinanza collegiale n. 48/2014, depositata il 14 febbraio 2014, con la quale viene promossa d'ufficio, rinviando gli atti alla Corte Costituzionale, questione di legittimità costituzionale in riferimento al ricorso n. 156/2013 proposto da Facchini Giuseppe e Silvestri Flora contro il Comune di Pergine Valsugana, in persona del Sindaco e nei confronti dei controinteressati Marchesini Raffaele e Negriolli Massimo, per l'annullamento delle elezioni comunali per l'elezione del Sindaco e del Consiglio comunale di Pergine Valsugana, dell'atto di proclamazione definitiva degli eletti e di ogni altro atto connesso, presupposto, e conseguente a quelli impugnati, previa dichiarazione di illegittimità costituzionale del DPR n. 1° febbraio 2005, n. 1/L e successive modifiche e, in particolare, dell'articolo 87, lettera h).

Il Consigliere regionale Borga ha presentato il seguente disegno di legge:

n. 2: Modificazioni alla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 (Trattamento economico e regime previdenziale dei membri del Consiglio della Regione autonoma Trentino-Alto Adige) in materia di blocco della rivalutazione, in data 7 febbraio 2014.

Sono state presentate le seguenti mozioni:

n. 3, in data 20 febbraio 2014, dai Consiglieri regionali Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker Sigmar, Blaas e Oberhofer, per impegnare la Giunta regionale a sollecitare un coordinamento con l'Autostrada del Brennero nel caso di chiusura delle strade dovuta a fenomeni naturali o di cantieri nella Valle Isarco, al fine di evitare inutili code;

n. 4, in data 24 febbraio 2014, dai Consiglieri regionali Borga, Degasperi, Bezzi, Fugatti, Civettini, Grisenti, Simoni, Giovanazzi, Viola, Zanon e Mosna, affinché la Giunta regionale si presenti subito in Aula con una propria proposta di riforma dello Statuto sulla quale il Consiglio regionale sia chiamato ad esprimersi attraverso il voto, ritenendo inammissibile che gli stessi Consiglieri debbano apprendere gli sviluppi della situazione dalle dichiarazioni rese alla stampa dai Presidenti delle due Province o da qualche consulente;

n. 5, in data 26 febbraio 2014, dai Consiglieri regionali Baratter, Lozzer, Kaswalder, Avanzo e Giuliani, per impegnare la Giunta regionale a costituire, in seno al Consiglio regionale, un gruppo di lavoro al fine di predisporre un documento programmatico che ponga le basi per un ragionamento in merito al terzo Statuto di autonomia.

Sono pervenute le seguenti interrogazioni a risposta scritta:

- n. 7**, presentata in data 7 febbraio 2014 dal Consigliere regionale Claudio Civettini, per sapere a quanto ammonta il fondo per le spese di rappresentanza a disposizione del Presidente del Consiglio regionale, quante di queste risorse e riferite a quali voci siano state spese dal suo insediamento, se per la stampa e spedizione degli auguri natalizi siano state utilizzate risorse messe a disposizione del Bilancio regionale, quali siano state le motivazioni e gli argomenti alla base della scelta di porgere gli auguri in quattro lingue, escludendo l'inglese, e inoltre se la Regione investa in corsi di studio in lingua inglese, anche con soggiorni all'estero;
- n. 8**, presentata in data 13 febbraio 2014 dai Consiglieri regionali Grisenti, Simoni, Viola e Zanon, al Presidente del Consiglio regionale, per conoscere ragioni e modalità dell'investimento fatto nel fondo comune "Euregio Minibond" gestito da PensPlan Invest SGR, a sua volta gestore del "Fondo Family", già gestore delle risorse per i vitalizi dei Consiglieri regionali;
- n. 9**, presentata in data 13 febbraio 2014 dai Consiglieri regionali Grisenti, Simoni, Viola e Zanon, per sapere, dal Presidente della Regione, come si concilia l'investimento da parte della Regione (attraverso PensPlan Centrum S.p.A.) nel fondo comune "Euregio Minibond" con il progetto del fondo regionale a sostegno dell'economia locale denominato "Fondo strategico";
- n. 10**, presentata in data 18 febbraio 2014 dal Consigliere regionale Giovanazzi, per sapere se il Presidente della Regione intende attivarsi, entro quale termine e secondo quali modalità, per ovviare al degrado inaccettabile in cui versa l'area antistante il Palazzo della Regione a Trento, oppure se intende permettere che tale situazione si consolidi;
- n. 11**, presentata in data 21 febbraio 2014 dai Consiglieri regionali Degasperi, Bottamedi e Köllensperger, al Presidente del Consiglio regionale, per sapere chi sono gli attuali beneficiari di assegno vitalizio e, per ciascuno di loro, il numero di Legislature effettuate; l'ammontare dei contributi versati e dei vitalizi che il Consiglio regionale ha loro sino ad ora erogato;
- n. 12**, presentata in data 21 febbraio 2014 dai Consiglieri regionali Degasperi, Bottamedi e Köllensperger, al Presidente del Consiglio regionale, per conoscere l'elenco dei 130 Consiglieri ed ex Consiglieri beneficiari dell'anticipo pensionistico di cui alla riforma del Consiglio regionale del 2012 e per ciascuno di loro quanto percepito;
- n. 13**, presentata in data 24 febbraio 2014 dal Consigliere regionale Alessandro Urzì, per sapere per quale causa ostativa non si possa provvedere senza ulteriori rinvii, a sollecitare presso la Società A22 un provvedimento di esenzione dal pedaggio per la tratta autostradale Bolzano Nord/Chiusa, nei periodi di ricorrente chiusura della statale del Brennero, perlomeno

rivolto agli utenti che possano dimostrare di svolgere un lavoro pendolare.

È stata data risposta alle interrogazioni nn. 4, 7 e 8. Il testo delle interrogazioni medesime e le relative risposte scritte formano parte integrante del resoconto stenografico della presente seduta.

Il Presidente invita l'aula riprendere la trattazione del primo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 1

ELEZIONE del/della Presidente della Regione.

Il Presidente dà lettura della normativa di riferimento, comunica l'appartenenza ai gruppi linguistici di tutti i consiglieri e invita l'aula a proporre delle candidature.

Il consigliere Kompatscher avanza la candidatura del consigliere Rossi.

Non essendovi ulteriori candidature, il Presidente designato Rossi dà lettura delle dichiarazioni programmatiche.

Il Presidente apre la discussione e concede la parola ai consiglieri Klotz, Baratter e Urzì, che chiede una breve sospensione dei lavori.

Il Presidente accoglie la richiesta e sospende la seduta per 5 minuti.

Sono le ore 11.26.

La seduta riprende alle ore 11.28.

Il Presidente Moltrè, riprendendo la trattazione del primo punto dell'ordine del giorno, in sede di dibattito concede la parola ai consiglieri Urzì, Civico, Artioli, Heiss e Borga.

Alle ore 12.57 il Presidente sospende la seduta, aggiornandola alle ore 15.00.

La seduta riprende alle ore 15.01.

Effettuato l'appello dei presenti, il Presidente Moltrè riprende la trattazione del primo punto iscritto all'ordine del giorno e in sede di dibattito concede la parola ai consiglieri Fugatti, Bottamedi, Degasperi, Foppa, Grisenti, Steger, Viola, Civettini, Kaswalder, Blaas, Leitner e Bezzi.

Durante l'intervento del consigliere Fugatti, la vice Presidente Stocker ha assunto brevemente la Presidenza.

Replica il Presidente designato Rossi.

In sede di dichiarazioni di voto si esprimono i consiglieri Civettini, Mair, Bezzi e Borga.

Il Presidente dà lettura delle disposizioni regolamentari quindi invita l'assemblea alla votazione per scrutinio segreto.

Al termine delle operazioni di voto, il Presidente comunica l'esito della votazione:

votanti	67
maggioranza richiesta	36
hanno ottenuto voti:	
Ugo Rossi	38
Elena Artioli	1
Giacomo Bezzi	1
schede bianche	21
schede nulle	6

Risulta eletto Presidente della Regione il consigliere Ugo Rossi, che assume immediatamente la carica.

Si passa alla trattazione del secondo punto dell'ordine del giorno:

N. 2

DETERMINAZIONE del numero degli Assessori regionali.

Il Presidente dà lettura della proposta di delibera n. 2.

Nessuno intervenendo, il Presidente pone in votazione la proposta di delibera, che risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

Viene posto in discussione il terzo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 3

ELEZIONE degli/delle Assessori/Assessore regionali ed eventuali provvedimenti conseguenti.

Rese note le disposizioni regolamentari, il Presidente invita l'aula ad avanzare delle candidature per il gruppo linguistico italiano.

Il consigliere Civico propone la candidatura della consigliera Violetta Plotegher.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente invita l'aula ad esprimersi mediante votazione per scrutinio segreto.

Sull'ordine dei lavori interviene il consigliere Civettini, al quale risponde il Presidente.

Al termine dello scrutinio, il Presidente comunica l'esito della votazione:

votanti	67
---------	----

maggioranza richiesta	36
hanno ottenuto voti:	
Violetta Plotegher	36
Elena Artioli	11
Lucia Maestri	1
schede bianche	17
schede nulle	2

Risulta eletta assessora regionale per il gruppo linguistico italiano la consigliera Violetta Plotegher, che assume immediatamente le funzioni.

Il Presidente del Consiglio invita l'aula a presentare le candidature per gli assessori appartenenti al gruppo linguistico tedesco.

Il consigliere Steger avanza la candidatura dei consiglieri Arno Kompatscher e Josef Noggler.

Non essendovi interventi, il Presidente invita l'aula a procedere alla votazione per scrutinio segreto.

Al termine dello scrutinio, il Presidente comunica l'esito della votazione:

votanti	67
maggioranza richiesta	36
hanno ottenuto voti	
Arno Kompatscher	42
Josef Noggler	43
Eva Klotz	2
Sven Knoll	3
Ulli Mair	2
Stocker Sigmar	1
schede bianche	15
schede nulle	1

Risultano eletti assessori appartenenti al gruppo linguistico tedesco i consiglieri Arno Kompatscher e Josef Noggler, che assumono immediatamente la carica.

Il Presidente invita l'aula ad avanzare candidature per l'incarico di assessore appartenente al gruppo linguistico ladino.

Il consigliere Gilmozzi avanza la candidatura del consigliere Giuseppe Detomas.

Sull'argomento interviene il consigliere Mussner.

Non essendovi ulteriori interventi, il Presidente invita l'aula a procedere con la votazione per scrutinio segreto e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	67
maggioranza richiesta	36
hanno ottenuto voti:	

Giuseppe Detomas	44
Florian Mussner	3
schede bianche	15
schede nulle	5

Risulta eletto assessore per il gruppo linguistico ladino il consigliere Giuseppe Detomas.

A termini di regolamento, il Presidente chiede al consigliere Detomas di scegliere fra l'incarico di vice Presidente del Consiglio regionale e quello di assessore regionale.

Il consigliere Detomas dichiara di voler assumere l'ufficio di assessore regionale e rassegna le proprie dimissioni dall'Ufficio di Presidenza del Consiglio regionale.

Il Presidente invita i colleghi ad avanzare delle candidature per la carica di vice Presidente del Consiglio regionale appartenente al gruppo linguistico ladino.

Il consigliere Steger propone la candidatura del consigliere Florian Mussner.

Non essendovi ulteriori proposte, il Presidente invita l'aula ad esprimersi mediante votazione per scrutinio segreto.

Al termine dello scrutinio, il Presidente comunica l'esito della votazione:

votanti	65
maggioranza richiesta	36
hanno ottenuto voti:	
Florian Mussner	44
schede bianche	19
schede nulle	2

Risulta eletto vice Presidente del Consiglio regionale appartenente al gruppo linguistico ladino il consigliere Florian Mussner, che assume immediatamente la carica.

Il Presidente pone in trattazione il quarto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 4

ELEZIONE dei/delle due vice Presidenti della Regione.

Il Presidente rende noto che non serve fare l'elezione del vice Presidente appartenente allo stesso gruppo linguistico del Presidente della Regione, quindi chiede all'aula di avanzare delle proposte per l'elezione del vice Presidente della Regione appartenente al gruppo linguistico tedesco.

Il consigliere Steger avanza la candidatura dell'assessore Arno Kompatscher.

Nessun altro intervenendo, il Presidente invita l'aula a procedere con la votazione per scrutinio segreto e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	65
maggioranza richiesta	36
hanno ottenuto voti:	
Arno Kompatscher	40
Josef Noggler	1
schede bianche	20
schede nulle	4

Risulta eletto vice Presidente della Regione per il gruppo linguistico tedesco l'assessore Arno Kompatscher.

Si passa alla trattazione del quinto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 5

PROPOSTA DI DELIBERA N. 1: Ratifica della deliberazione della Giunta regionale n. 38 del 5 febbraio 2014, di impugnazione dinanzi alla Corte Costituzionale dell'articolo 1, commi 55, 388, 427, 429, 487, 499, 500 e 508, della legge 27 dicembre 2013, n. 147 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato (Legge di stabilità 2014)" (presentata su richiesta della Giunta regionale).

Non essendovi obiezioni, la proposta di delibera viene data per letta.

Sull'argomento interviene il consigliere Civettini.

Nessun altro intervenendo e posta in votazione, la proposta di delibera risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

Si passa alla trattazione del sesto punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 6

NOMINA delle Commissioni legislative.

Il Presidente dà lettura della proposta di delibera n. 3.

Posta in votazione, la proposta di delibera risulta approvata a maggioranza per alzata di mano.

Il Presidente comunica che i nominativi dei componenti la I^a Commissione concordati in sede di Conferenza dei Capigruppo sono i seguenti.

SVP SÜDTIROLER VOLKSPARTEI	- Amhof, Schiefer, Wurzer
PARTITO DEMOCRATICO DEL TRENINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL	- Civico, Zeni
PARTITO AUTONOMISTA TRENINO TIROLESE	- Kaswalder, Lozzer
DIE FREIHEITLICHEN	- Blaas, Stocker Sigmar
PROGETTO TRENINO	- Simoni
AMMINISTRARE E CIVICA TRENINA	- Borga
GRUPPO VERDE – GRÜNE FRAKTION –GRUPA VËRDA	- Heiss
MISTO	- Urzi

Posta in votazione, la composizione della I^a Commissione risulta approvata all'unanimità per alzata di mano.

Viene data lettura dei nominativi dei componenti la II^a Commissione:

SVP SÜDTIROLER VOLKSPARTEI	- Renzler, Steger, Stirner Brantsch, Mussner
PARTITO DEMOCRATICO DEL TRENTINO-ALTO ADIGE/SÜDTIROL	- Maestri, Manica
PARTITO AUTONOMISTA TRENTINO TIROLESE	- Avanzo
UPT – UNIONE PER IL TRENTINO	- Passamani
DIE FREIHEITLICHEN	- Oberhofer
LEGA NORD	- Fugatti
TEAM AUTONOMIE – FORZA ITALIA	- Bezzi
MOVIMENTO 5 STELLE–5 STERNE BEWEGUNG–MOVIMENT 5 STEILES	- Degasperi
MISTO	- Pöder

Posta in votazione, la composizione della II^a Commissione legislativa risulta approvata all'unanimità per alzata di mano.

Si passa alla trattazione del settimo punto iscritto all'ordine del giorno.

N. 7

DESIGNAZIONE di due membri dell'organo regionale di riesame dei bilanci e rendiconti, ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 28 marzo 1975, n. 470.

Il Presidente invita l'aula ad avanzare delle candidature.

Il consigliere Steger propone il rag. Joachim Buratti e il consigliere Passamani propone il dott. Carlo Delladio.

Il Presidente pone in votazione per scrutinio segreto le candidature proposte, separatamente per Province, iniziando dai consiglieri della Provincia di Bolzano.

Al termine della votazione, il Presidente ne comunica l'esito:

PROVINCIA DI BOLZANO

votanti	33
maggioranza richiesta	18
hanno ottenuto voti:	
Joachim Buratti	18
schede bianche	14
schede nulle	1

PROVINCIA DI TRENTO

votanti	29
maggioranza richiesta	18
hanno ottenuto voti:	
Carlo Delladio	24

schede bianche	4
schede nulle	1

Risultano eletti i signori Buratti e Delladio.

Il Presidente pone in trattazione l'ottavo punto iscritto all'ordine del giorno:

n. 8

DESIGNAZIONE dei rappresentanti del Consiglio regionale, quali membri delle Commissioni paritetiche (Commissione dei dodici e dei sei) per le norme di attuazione dello Statuto speciale.

Il Presidente invita l'aula ad esprimere delle candidature.

Il consigliere Baratter propone il senatore Franco Panizza, il vice Presidente Kompatscher il consigliere Dieter Steger e il consigliere Köllensperger il Dr. Thomas Benedikter.

Non essendovi ulteriori richieste di intervento, il Presidente Moltrer pone in votazione per scrutinio segreto le proposte avanzate e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	61
hanno ottenuto voti:	
Franco Panizza	36
Dieter Steger	36
Thomas Benedikter	10
Donata Borgonovo Re	3
schede bianche	11
schede nulle	2

Risultano quindi eletti il senatore Franco Panizza e il consigliere Dieter Steger.

Si passa alla trattazione del nono punto dell'ordine del giorno:

n. 9

DESIGNAZIONE di due Consiglieri/e regionali, uno/una dei/delle quali appartenente alla minoranza, per il Comitato consultivo previsto dall'articolo 4 della legge regionale 30 maggio 1993, n. 11 "Interventi a favore di popolazioni di Stati extracomunitari colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali", come modificata dalla legge regionale 29 novembre 1996, n. 5 e dalla legge regionale 16 febbraio 2007, n. 1 "Sostegno delle iniziative umanitarie in Paesi colpiti da eventi bellici, calamitosi o in condizioni di particolari difficoltà economiche e sociali".

Il Presidente ricorda le modalità di votazione e invita i colleghi ad avanzare delle candidature.

Il consigliere Civico propone per la maggioranza il consigliere Lorenzo Baratter.

Per le forze di minoranza il consigliere Zimmerhofer propone la consigliera Eva Klotz e il consigliere Simoni propone il consigliere Silvano Grisenti.

Il Presidente invita l'aula ad esprimersi mediante votazione per scrutinio segreto e, al termine dello scrutinio, ne comunica l'esito:

votanti	62
hanno ottenuto voti:	
Lorenzo Baratter	32
Eva Klotz	12
Silvano Grisenti	10
Chiara Avanzo	1
Schede bianche	7

Risultano eletti i consiglieri Lorenzo Baratter e Eva Klotz.

Esaurita la trattazione dei primi nove punti iscritti all'ordine del giorno, il Presidente dichiara chiusa la seduta, ricordando che il Consiglio sarà riconvocato con avviso a domicilio.

Sono le ore 20.13.

IL PRESIDENTE

I SEGRETARI QUESTORI

MDA/so